





阿博都巴哈  
遺囑與聖約



編 審：財團法人巴哈伊教台灣總會

The Spiritual Assembly of the Baha'is of Taiwan

出 版：台灣巴哈伊出版社

地 址：台北市大安區 106089 新生南路一段 149 之 13 號

電 話：02-2707 0392

電 郵：bpttaiwan@gmail.com

製版印刷：

版 次：中文正體字版 年 月 第一刷

© 著作權所有 侵權必究

ISBN 999-999-99-999-9

1. 宗教 2. 經典 3. 巴哈伊教

譯自英文版本：© Wilmette: Baha'i Publishing Trust 1944, 1997



# 首篇





## 阿博都巴哈遺囑與書簡茲書於下

一切讚美歸於祂，祂以聖約之盾，守護祂聖道之殿堂，使其免遭懷疑之鏢的襲擊，祂以其遺囑之大軍，維護祂至為仁慈的律法聖堂，保衛祂正直光明之大道，藉此，遏制那群企圖摧毀祂聖殿的聖約背叛者的威脅攻擊；祂借助忠信者的援手來捍衛祂至強的神聖堡壘，與至榮之神聖信仰，而他們絕不受詆毀者的誹謗所影響，他們是任何世俗慾念，榮光和權力，均無能使其背棄祂以清晰的話語昭示，確立於祂那至為榮耀聖筆所立下的啟示，且鐫刻於永存書簡裡的上帝聖約與祂的遺囑。 1.1

致敬與讚美，祝福和榮耀，均歸於那神聖莊嚴聖樹之宗支，那嫡生自雙生聖樹之連理，蒙受恩寵，溫柔，翠綠且茂盛，出自雙生澎湃大洋之熠熠閃耀，至為神奇且獨一無二的無價珍珠；歸於在那大決裂之日仍恪守聖約之聖樹所出的支脈，那天國之樹所出之聖極；歸於那廣傳神聖芬芳，明示祂的證據，宣揚祂的信仰，揭示祂的律法，除祂之外超脫一切，在此世秉持公義，並在祂眾僕的心靈裡，點燃愛祂之火的聖輔（棟樑）們；歸於那些篤信、忠貞、堅守祂的聖約， 1.2

並在我辭世後，跟隨自那神聖指引之黎明所閃耀出聖光的人士——因為，看啊！他乃是誕生自那雙生聖樹之連理，那蒙受恩寵之神聖枝幹。凡尋求他那庇護全人類之庇蔭者，必得福佑。

- 1.3 主所鍾愛者啊！首要之務乃是保衛上帝的真信仰，維護祂的律法，捍衛祂的聖道，為祂的聖言服務。數萬聖潔的信徒，已浴血聖道，為祂犧牲，滿懷神聖的狂喜，為祂獻出寶貴的生命。他們奔赴榮耀之殉道場，高舉上帝信仰之大纛，用生命的鮮血，書寫祂聖性惟一之詩節於世界的書簡上。神聖尊者（巴孛）——願我為祂獻出生命——的神聖胸膛，成為無數苦難之箭的標靶，而在馬贊德蘭，阿帕哈美尊（巴哈歐拉）——願我為祂所鍾愛者們獻身——的聖足慘遭鞭笞濺血，傷重危殆。祂的頸項被套上囚徒的鎖鏈，雙足緊箍著腳鐐。在五十年歲月中，每時每刻祂都遭遇新的磨難與災禍，面臨一波波的苦難和憂慮。其一是祂歷經種種變故後，又遭驅逐至無家可歸，四處流亡，而新一波的煩惱與麻煩又接踵而至。在伊拉克，世界的聖陽之光輝，蒙受那惡毒之詭計所侵蝕，以致黯然失色。其後，祂被流放到偉大之城（君士坦丁堡），再接著被流放到神秘之地（亞德里安堡），從

那裡，這蒙冤者，最後被流放到至偉獄牢（阿卡城）。這蒙受世界所冤屈者——我願為祂所鍾愛者們獻身——有四次，從一個城市被放逐到另一個城市，直到最終，被終身監禁於關押強盜、劫匪和殺人犯的這座監獄。所有這些只不過是折磨天佑美尊的部分苦難而已，其餘，則是有過之而無不及。

而對祂的另一個折磨，則來自密爾薩雅亞的敵意，1.4他明目張膽的不義，作惡與背叛。雖然自其年幼時，那位蒙冤者，那位神聖囚徒，就在祂的懷抱中，慈愛地撫育他，時刻悉心照顧他，提升他的名譽，護佑他免遭不幸，讓他在今生與來世受人喜愛，儘管那聖尊（巴孛）諄諄告誡，並明確清晰地警告道：「戒慎，戒慎啊！勿讓十九位永存者之字母（巴孛之宗徒）和《巴揚經》中的啟示，蒙蔽了你！」，可是，這位密爾薩雅亞仍然否認了祂，虛假不忠，不相信祂，播撒懷疑的種子，無視並背叛祂昭示之無謬經文。若他就此滿足，何其幸哉！可是不僅沒有，他甚至企圖謀害（巴哈歐拉）的聖體，並在周遭煽起一股大喧囂與騷動，反咬一口說巴哈歐拉用心險惡，待他殘酷無情。他在神秘之地（亞德里安堡）煽起了何等的騷亂，吹起了何等的災禍風暴！最終，他的所作所為，導致了

這世界聖陽被流放到至偉獄牢，在受盡冤屈後，殞落於該獄牢的西端。

1.5 篤守並堅信聖約者啊！背叛的中心，騷亂的罪魁禍首，密爾薩穆罕默德阿里已遠離了聖道之庇蔭，背叛了聖約，他偽造經典，重創了上帝的真純信仰，分裂祂的信眾，懷著刻骨仇恨，竭力傷害阿博都巴哈，以無比敵意攻訐這神聖門檻前之奴僕。他抓取並射出的每一支飛鏢，全都箭指我這蒙冤之僕的胸膛，從不錯失任何重創我的機會，也不吝惜使用任何可毒死這不幸者的毒藥。我以至聖阿帕哈美尊，和那道源自神聖聖尊——願我的靈魂獻給祂謙卑之眾僕們——所閃耀出的聖光為誓，由於他不仁不義的行徑，阿帕哈天國居民痛哭流涕，上天眾英靈悲慟不已，至高樂園的永生天堂侍女失聲嚎啕，而眾天使則悲歎哀吟。這邪惡之徒行徑如此惡毒，他揮斧砍剝聖樹之根，猛擊上帝聖道的殿堂，致使天佑美尊所鍾愛者的血淚奪眶而出，使惟一真神之敵人歡欣鼓舞，他公然背叛聖約，讓眾多探尋真理者，離開了上帝的聖道，讓密爾薩雅亞之追隨者本已破滅的希望，死灰復燃，他讓自己受人憎惡，讓至大聖名的敵人，愈發放肆傲慢，他拋棄那已明示且無可置疑的經文，散播懷疑的種子。若非

亙古美尊已允諾的惠助，無時無刻地賞賜予這卑微不值的僕役，他必然早已摧毀，不，而是滅絕上帝的聖道，徹底傾覆神聖的殿堂。然而，讚美歸於主，阿帕哈天國凱旋的惠助，馳援已到，天界大軍之師，飛奔降賜勝利。上帝之聖道，傳揚四方，惟一真神的召喚，響徹大地，各方傾聽之耳，恭聽上帝聖言，祂的旌旗高展，祂神聖的幡幟，榮耀地巍巍飄揚，人們吟誦著讚頌祂神聖惟一的詩節。現在，上帝的真純信仰將獲得屏障與保護，祂的律法受到捍衛與維護，祂的聖道安全與穩固。人人都務必牢記那些明白無誤揭示他罪行的神聖經文。無法想像比他的忤逆更惡劣的行徑了！祂（巴哈歐拉）說道——祂的聖言榮耀與神聖——「我所愛的愚蠢之徒，居然自視配得與我匹比，並在各地煽起叛逆，他們確切是災禍的製造者。」看吧，那些人何其愚蠢！他們都曾謁謁祂（巴哈歐拉）的尊前，瞻仰其聖容，竟也四處哄傳此等無稽之談，直到，讚美歸於祂那明確的聖言，祂說：「只要他離開聖道庇蔭那一剎那，他必將化為烏有。」思索啊！祂是如何強調那片刻偏離之意：亦即，誰若向左或向右偏離，既使只是毫髮之微，他的背離便確鑿無疑，而他的一無是處便已昭顯於世。現在，你等已見證到，上帝天誅之怒，是如何地從四面八方折磨著他，而他是如何

一天天地急速趨向毀滅。不久，你等將見到他及其黨羽，從內到外，遭天譴而徹底滅亡。」

1.6 還有什麼比背叛聖約更惡劣的背離！還有什麼比由密爾薩巴迪烏拉所證實，並公開篡改與偽造神聖經文，更為嚴重的背離？！還有什麼比誹謗聖約中心本人，更莫大的背離！還有什麼比散佈上帝的約法聖殿乃虛假且愚蠢的謠言，更令人髮指的背離！還有什麼比藉著「在整整一千年結束前，凡斗膽宣稱他乃是……」此句聖言，而下令處死聖約中心更嚴重的背離，而他（穆罕默德阿里）自己在天佑美尊生前，已無恥地如此宣稱過，並為祂以上述所提及的話語所怒斥，他如此自封之親筆宣言，還蓋有他的私章，至今猶存。還有什麼比妄加非難上帝所鍾愛的人們，更徹底的背離！還有什麼比導致他們身陷囹圄，更邪惡的背離！還有什麼比盜取神聖經文和書帖，並轉交政府，指望其處死這蒙冤者，更奸險的背離！還有什麼比威脅摧毀聖道，偽造惡意誹謗信函與文件，藉此激起政府的不安與恐慌，繼而欲置這蒙冤者於死地，更殘暴的背離——這些信函與文件，現已掌握在政府手中！還有什麼比他的不義和背叛，更可憎的背離！還有什麼比驅散救贖之士的聚會，更可恥的背離！還有什麼

比這疑惑之徒，虛空無力的詮釋，更聲名狼藉的背離！還有什麼比與外人及上帝之敵聯手沆瀣一氣，更惡劣的背離！

數月前，那背叛聖約的他，糾合其他黨羽，準備了一份充斥誣蔑和誹謗的文件，上帝有所不容啊！其中，無數類似含血噴人的誹謗，指控阿博都巴哈為致命的敵人，是對君王圖謀不軌之人。他們此舉惹惱了帝國政府官員，最終導致國王閣下的政府，派遣一個調查委員會前來調查，這違反所有正義和公平法則之舉，並不符合他帝國的威嚴，不，這乃是最明顯不公的調查行動。對獨一真神心懷不軌的惡劣之徒，環繞著他們，穿鑿附會地渲染解釋文件內容，而他們（委員會成員）則盲目地附和。他們眾多指控之一是，這僕役在這城市高舉幡幟，召喚人們匯集旗下，為自己建立一個新的主權，並在卡梅爾山上興建堅強的堡壘，聯合當地所有人，環繞他左右，聽命於他，對伊斯蘭信仰造成分裂，並與基督教人士勾結，上帝不容啊！其目的就是要嚴重地削弱強盛的當今王朝。願主保佑我等免於如此兇殘的瀾天大謊啊！

奉上帝直接與神聖之諭旨，祂命諭我等禁止誹謗，

要待人平和與友善，敦促以正直行為，坦率與和諧，與世上各族人民和睦相處。務必服從當地政府，謀求其福祉，對正義之君的不忠，視同對上帝不忠，對政府居心不良，等同違背上帝的聖道。依循這些最終與決定性的話語，這些囚徒怎麼可能沉迷於那種徒勞的幻想；身囚於獄中，他們又如何能展現不忠！哀哉！調查委員會已核可並確認我弟兄與那些心懷不軌者的誹謗，並呈交其君王殿下。在此當下，這囚徒正受猛烈風暴圍困，等待著，不論幸與不幸，願主的恩寵，惠助他殿下高尚旨意，秉持公義定奪之。不論情況如何，阿博都巴哈絕對靜若止水，坦然面對，準備自我犧牲，全然超脫，並順服於祂的旨意。還有什麼比這種離經叛道，更令人憎惡的嗎！

- 1.9 同樣地，那仇恨的核心人物，早已有意要置阿博都巴哈於死地，其證據乃是密爾薩舒烏拉所親筆供出的，附於后。證詞確鑿，毫無疑問，他們私下密謀，以精明隱晦的陰謀陷害我。以下是他函件中描述的話：「我無時不刻詛咒那引發不和者，並如下地祈求，『主啊！願祢待他無慈悲』，希望不久，上帝遣派那位能毫無憐憫地對付他者，他現已偽裝其身，對他我已無能解釋。」他還引用這段神聖經文，其開端如下：「在



整整一千年結束之前，凡斗膽宣稱他乃是……」反思啊！他們想置阿博都巴哈於死地之企圖，昭然若揭！在你心中思忖這句「我已無能解釋」，當可意識到他們的詭計是什麼目的。他們唯恐這信函落入外人手中，而全面揭發其意圖，讓計謀遭受挫敗與制止。這句話只是預示了佳音之到來，亦即，有關此事，必要的安排早就安頓好了。

上帝，我的上帝啊！祢見到祢這蒙冤的僕役，在殘暴的兇獅、貪婪的惡狼、嗜血的野獸之魔爪下堅貞不屈。藉由我對祢的愛，求祢仁慈地惠助我，讓我能暢飲那盈滿的忠誠之杯，並能飽嘗祢慷慨無垠的恩寵；因之，伏拜塵土之上，全然無所知覺，袍服沉浸著我的鮮血，殷紅其染。這乃是我的願望，我內心的渴望，我的期待，我的自尊，我的榮耀。主，我的上帝，我的避難所啊！求祢賜我在生命的最後一刻，有如麝香散發其榮耀芬芳一般而終結！哪裡還有比這更大的賜福？我以祢的榮耀為誓，非也！我呼喚著祢，以見證我無日不在暢飲此盈滿之杯，而他們卻背叛聖約，挑撥離間，蓄意害人，煽動叛亂，並在祢的眾僕中，羞辱祢，他們犯下的罪行何其嚴重。主啊！求祢以堅強的信仰神聖堡壘，抵禦聖約的叛徒，並護佑祢神秘之

1.10

聖所，免受邪惡者之襲擊。祢真確是大能者，全權者，慈悲者，至強者。

1.11 簡言之，主所鍾愛者啊！背叛的中心，密爾薩穆罕默德阿里，依據上帝明確宣說之話語，因其無止境地違反聖約，已可悲地從聖樹上被砍除。誠然，我等並未冤枉他們，而是他們咎由自取！

1.12 上帝，我的上帝啊！庇護祢所信任的僕役們，以免墜入私心和情慾的罪網，用祢那敏銳而慈愛的眼睛，來安護他們免於憎惡，嫉妒與怨恨之心，在祢那不可攻陷的關愛堡壘中，庇護他們，以能逃脫那些刺心如刀的疑惑，並使他們成為祢榮耀徵象的顯示者。用祢那神聖一體啟示之黎明，所散射的燦爛光芒，來照耀他們的容貌，用祢那神國所啟示的聖詩，來暢快他們的心靈，用來自祢那榮耀領域而支配萬物的力量，來挺直他們的腰幹。祢是最為仁慈的保佑者，是全能的賜恩者！

1.13 篤守聖約的人們啊！當這蒙冤者，這折翼之鳥飛向上天眾聖之刻來臨時，在其奔赴無形境域，而其凡軀消失或隱埋於塵土之下時，責成凡堅守上帝聖約，

以及從聖樹所分支的阿弗南族人，聖道之聖輔們（棟樑）——願主的榮耀降賜他們——以及所有的朋友，和受鍾愛的人們，全體皆須振作奮起，以心與靈，同心一致，散播上帝的甜美芬芳，傳揚祂的聖道，弘揚祂的信仰。他們務必持續努力，不得片刻歇息。他們必須散居到每片土地，不畏穿越任何氣候環境，行遍所有地區。奮發不懈，須臾不停，篤信不移，讓「祢乃榮耀之榮耀！」（呀！巴哈歐阿帕哈）勝利的歡呼，響徹大地；他們所到之處，必成眾望之所歸；必成每一聚會上燃燒的光之燭，並在每一聚會之處，點燃神聖的愛火；如此，真理之光得以在世界的核心，燦爛地迸射而出，橫跨整個東方和西方，廣大會眾聚集在上帝聖言的庇蔭下；神聖甜美的芬芳傳播人間，從而，人們容光煥發，心中盈滿神聖之靈，靈魂超凡脫俗。

在今日，首要之務當屬引導世間之列國列民。傳揚聖道至關重要，因為它乃奠基之磐石。這蒙冤之僕，日以繼夜弘揚聖道，敦促世人投身服務，絕不歇息片刻，直到上帝聖道名揚世界，阿帕哈天國的聖詠，響徹東方與西方。上帝所鍾愛的人們，亦須追隨其榜樣。此乃忠信之奧秘！亦是服務於巴哈門檻前必要之奴僕精神！ 1.14

1. 15 基督的使徒們，忘卻自身，和一切世俗之物，捨棄一切牽掛和所有的財物，滌淨自我和私慾，以絕對的超脫精神，分散四面八方，足跡遍佈天涯海角，呼喚世人接受神聖指引，最終為求更新這個世界，照亮整個地球，即便到了生命的最後一刻，也在那上帝所鍾愛的聖道上，證實著自我犧牲的精神。最後，榮耀地殉道於各地。願篤行者，追隨他們的腳步！

1. 16 我摯愛的朋友們啊！在這蒙冤者辭世後，責成聖樹之阿格善（聖枝），阿弗南（聖樞），聖道之聖輔（棟樑），以及阿帕哈美尊所鍾愛的人們，轉向守基阿芬第——這由雙聖樹所分枝而出的年青聖枝，以及由聖樹兩大枝幹連理嫡生之果實——因，他乃是上帝的徵象，蒙選之聖枝，上帝聖道之聖護，凡阿格善，阿弗南，聖輔和上帝所鍾愛的人們，皆須轉而順從者。他是上帝聖言之闡釋者，在他之後，則由其嫡系後裔長子繼任。

1. 17 這神聖年輕的聖枝，上帝聖道之聖護，以及將由普選產生而建制之世界正義院，兩者皆受阿帕哈美尊的眷佑與保護，皆受至為崇高聖尊——願我能為祂們兩位獻身——之庇護與無誤之指引。任何他們所決定

的，皆是上帝的旨意。凡是不服從他，即是不服從他們兩者，亦是服從上帝；凡違抗他，即是違抗他們兩者，也是違抗上帝；凡是反對他，即是反對上帝；凡與他們爭論，即是與上帝爭論；凡是不贊同他，即是不贊同上帝；凡是否認他，即是否認上帝；凡是不相信他，即是不相信上帝；凡是背離他，疏遠和離開他，事實上，即是背離，疏遠並離開上帝。凡如是者，必蒙上帝激烈天怒與報應，而遭天譴！服從聖道之聖護，信仰之堅強堡壘必將堅不可摧，並安全無慮。責成正義院之成員，所有阿格善，阿弗南和上帝聖道之聖輔們，皆需彰顯服從，順從，並從屬上帝聖道之聖護，惟他是瞻，在他尊前，秉持謙卑。凡是反對他者，乃是反對惟一真神，即是違反上帝的聖道，顛覆祂的聖言，並將淪為背叛中心之明證。戒慎，戒慎啊，切勿重演（巴哈歐拉）升天後的那段日子，當時，背叛中心高漲的傲慢與叛逆，藉口神聖團結一致，挑撥且蠱惑人心，而身敗名裂。無疑地，任何企圖挑起分歧和紛爭的妄想之徒，將不會公開其邪惡意圖，而是相反地，甚至如不純的黃金，攫取各種手段，利用各種託詞，攪亂巴哈之民的團結。我的用意是要表明，上帝聖道之聖輔們，務必保持警覺，一旦發現有人開始與聖護作對，反抗他，便應立即將之逐出巴哈之民的

群體，也絕不接受其任何辯詞。君不見，大謬常常偽裝成真理，以在人心播撒懷疑的種子。

1.18 主所鍾愛的人啊！上帝聖道之聖護務必在其有生之年指定繼承人，杜絕在其身後，產生分歧。那受任命為繼承者，自身必定昭顯超脫一切世俗之物，亦是聖潔之化身，必須是敬畏上帝、博識、睿智與好學之表率。有鑒於此，倘若上帝聖道之聖護嫡生長子，無能體現「此兒乃其父之神秘精髓」這話之真義，即，若他未能繼承他（聖護）的靈性稟賦，亦不具與其榮耀血統匹配之高尚品格，則他（聖護）須從旁支，另擇繼承者。

1.19 上帝聖道之聖輔們，必須從自身之中遴選九人，全職性地服務聖護的事工。這九位聖輔，須由全體聖輔以無異議或多數決選出，無論是以無異議，或經多數決，他們必須對聖護所指定之繼承人，行使同意權。此同意權之表決方式，必須無從辨識贊同與不贊同者（即，無記名投票）。」

1.20 朋友們啊！聖輔須由聖護提名與任命。他們皆受聖護之蔭庇，並服從其命令。倘若有誰，無論是否身

為聖輔，拒不聽命，尋釁製造分裂，必招天怒及報應，因其行為必將導致上帝真純信仰的分裂。

聖輔的職責在於傳播神聖芬芳，教化人靈，促進學習，善化人品，並無時無刻，在任何情況下，聖潔且超然於世俗。他們必須以言行，舉止，彰顯對上帝的敬畏。 1.21

全體聖輔皆須遵循聖護的指示。他須不斷敦促他們，竭盡所能傳播上帝甜美的芬芳，引導世人，因為神聖指引之光，乃是照亮整個寰宇之肇因。人人皆須絕對遵奉此一指令，不容有片刻疏忽，既使是一瞬。從而，現存之世，才得以變成阿帕哈樂園，大地才能成為天堂，各民族，人民，國家和政府間的紛爭和衝突，才得以消失，地球上所有的居民，才得以成為一族，一種，普天之下莫非一家人。倘若出現分歧，則應透過最高國際法庭，和平且果斷地解決，該法庭應包括世界各國政府和民族成員。 1.22

主所鍾愛者啊！在這神聖的天啟中，衝突與爭論是絕對不准的。每個挑釁者都自我剝奪了上帝的恩寵。人人皆須對全世界人民與族人，無論朋友或陌生人， 1.23

展現出最大的慈愛，正直的舉止，坦誠與真摯的友好。愛與仁慈之精神，必須達到那樣熱烈的程度，即使是陌生人亦能成為朋友，敵人也能成為兄弟，彼此之間，不復存在任何差異。蓋因普世一體乃是上帝之屬性，而一切侷限皆屬塵世。因之，人須竭力彰顯德性與完美為其實質，讓光明得以照耀所有世人。陽光普照世界，天恩甘霖遍灑世人。更生之和風復甦萬物，所有生靈皆從祂天堂之桌，承享其應得之份。同理，惟一真神之僕，也須將慈愛和親善，慷慨施與所有人類。有關於此，絕不允許有任何限制和約束。

1. 24      因此，我親愛的朋友啊！當須以至高的真實，正直，忠信，慈愛，親善及友好，與天下所有人民，族人和宗教，和睦相處，如此，世界所有生靈得以充滿巴哈恩賜之神聖極樂，而愚昧，敵視，仇恨與積怨能從這世界上消失，團結之聖光，便能驅散籠罩人間的疏離陰霾。即便有其它民族或國家失信於你，你也要忠誠以待，即便他們對你不公，你也要對他們公正；即便他們對你冷漠，你也要吸引他們與你交往，即便他們敵視你，你也要友善地對待他們，即便他們毒害你的生命，你也要愉悅他們的靈魂，即便他們傷害你，你也要撫慰他們的痛苦。此乃真誠之士之品格！此乃



忠信之君之特質。

至於正義院，上帝已命定其為所有善行之源，且 1. 25  
免於任何謬誤。正義院須由普選，即，全體信徒投票  
產生。正義院成員需是敬畏上帝之表率，知識與理解  
之源，對上帝之信仰堅定不移，以全人類福祉為念。  
這正義院乃是指世界正義院，即是說，各國須成立次  
級正義院，再由這些次級正義院選出世界正義院的成  
員。一切事務皆須呈交該機構。凡聖典中未有明文規  
定者，皆由它制定法令與條例。一切難題皆須由該機  
構來定奪，而上帝聖道之聖護則是該機構之神聖領袖，  
以及終身之尊貴成員。若聖護無法親自參與磋商，則  
須委任一位代表出席。若有任一成員犯罪，危害到共  
同福祉，聖護有權依己之決定，將之除名，再行補選，  
以遞補之。此正義院制定律法，教務管轄機構加以執  
行。立法法體必須支持行政法體，行政法體必須協助  
立法法體，如此，透過此兩大力量的密切合作和協調，  
公平與正義之基礎才得以穩固堅實，世界各地必將如  
天堂一般。

主，我的上帝啊！協助祢所垂愛的人們，來堅信 1. 26  
祢的正教，行走祢的道路，並奉行祢的聖道。給予他

們神助，來抵擋那陣陣來襲的私心與情慾，而追隨神聖輔導的光輝。祢是全能的行善者，自有永有的施恩者，全權慷慨的憐憫者。

1. 27 阿博都巴哈之友啊！主無限恩澤的一項表徵，已然仁慈地施予祂的忠僕們，那乃是藉由獻出一定確立的金額（胡辜庫拉），並盡責地呈獻到祂的尊前，雖然祂，這惟一真神及其僕人，是全然不必依賴所有受造物的，真確地，上帝乃是一切的擁有者，祂神聖崇高無需任何受造物之饋贈。然而，此特定金額的獻禮，造就了人們的堅定不移，忠貞不貳，並吸引神聖的贈禮加諸於他們自身。這項支付，乃呈獻給上帝聖道之聖護，以使用於傳揚上帝的芬芳，榮耀上帝的聖言，事工於慈善，與追求共同的福祉。

1. 28 主所鍾愛者啊！你等務必服從公義之君，並對每一正義之王，表明你的忠誠。對世上之主權，致以至高的真實與忠誠。對其顯示服從，並以他們的福祉為念。未經他們的同意或允許，絕不涉及政治事務，因不忠於正義之主權，乃是不忠於上帝的本尊。

1. 29 這是我的忠告，也是上帝對你的誠命。凡據以行

動者，善哉矣。

---

此文件長期保存地下，受潮濕影響。當其再現光日之下時，可觀察到部分已受潮損壞，聖地對此極度焦慮，維護原件，不受碰觸。



# 次篇



## 祂是上帝

我的主，我內心之渴望啊！祢是我永遠的祈求者， 2.1  
我的神聖助力，我的庇護，我的扶助者，以及我的避難所啊！祢目睹我淹沒於浩劫之洋，靈魂遭受滅頂，折磨壓制著心靈，痛苦驅散了祢的會眾，疾病與苦難驅離祢的羊群。劇痛的考驗環繞著我，危機四伏。主，祢見到我身陷無與倫比的苦海中，沉入無底的深淵，承受著敵人的折磨，並被他們仇恨之火所吞噬，而其點燃者乃是我的族人，是祢與他們訂立堅強聖約及確切遺囑的人，祢命諭他們全心轉向這蒙冤者，讓我遠離愚昧者，不公者，當對祢神聖經書見解不一時，諮詢這孤獨者，從而真理彰顯，消除其疑惑，祢昭明之徵象可傳佈四方。

然而，主，我的上帝啊，現在，以祢不眠之眼， 2.2  
祢見到他們如何地破壞和背離祢的聖約，如何地以仇恨和叛逆，違犯祢的遺囑，並蓄意作惡。

非但如此，他們愈發變本加厲地壓制我，打擊我， 2.3  
手段之兇殘令人髮指，他們還四處展示懷疑之卷軸，以虛假之謊言，極盡所能，對我誹謗和汙蔑。但這還

無法滿足他們的首領，我的上帝啊！他們居然膽敢篡改祢的聖書，偽造明示的神聖經文，歪曲祢至為榮耀聖筆的啟示。他惡意地將祢揭示給某位明目張膽、殘酷地對待祢、不信祢、否認祢神妙徵象者之經文，嵌入祢啟示給這僕役，這蒙受世界冤屈者，之書簡中。一切他之所為，乃為迷惑人靈，並將他的邪惡耳語，吹進虔誠者的心中。除此之外，他們的次要領袖，親筆供述，承認此事屬實，其蓋有私章之文件，散傳各地。我的上帝啊！還有比這行徑更嚴重的不義嗎？但是他們並未就此罷休，而是進一步冥頑不化，以虛假和誹謗，蔑視和讒言，在當地政府與其它地方，煽起紛爭，導致當局判定我就是煽動者，並以不堪入耳之語言，煽惑人心。引發政府警覺，君王恐懼，貴族猜疑。人心遭受困擾，靈魂不安，焦慮與悲慟之火燃於胸，（神聖家族）中的聖葉們，為之震驚撼動，雙眼淚流，她們嘆息不止，哀慟油然而生，心中為祢這蒙冤之僕淪為他那些親人，不，他真正的敵人，手下之犧牲者，而哀淒！

2.4 主啊！你見到萬物均為我而悲泣，而我的親人卻因陷我於苦難而歡欣。奉祢的榮耀，我的上帝啊！甚至，在我的敵人當中，有人為我的煩惱和困擾而哀嘆，



嫉妒我者之中，亦有因我的焦慮，流亡和折磨，而流淚者。他們之所以如此反應，乃因他們除了我的苦痛與焦慮，無法發現別的，除了目睹仁慈和憐憫，無法見證到其它。當他們看到我捲入苦難與逆境之洪流，甚至成為命運之箭的標靶時，他們心中的感觸，同情心起，眼淚盈眶，並作證說：「主是我們的見證；我們除了看到他的忠誠，慷慨和極富同情心外，未見其它。」但是，背叛聖約者，邪惡之先兆，他們的仇恨凶殘加深，在我身陷最為嚴厲之考驗時，他們為之歡欣鼓舞，並群起反抗我，對我悲慘的遭遇，高興無比。

主，我的上帝啊！我以口舌，全心全意地呼喚祢，2.5  
求祢勿因他們的殘酷和惡行，他們的詭計和罪行，而對他們以彼之道還諸彼身。因為他們愚蠢，無知，對自己的行為全然無知。他們看不清善惡，區分不了是非，分辨不出正義與不公。他們只是追尋自我的慾望，追隨著他們當中最敗德與最愚蠢之徒的腳步。我的主啊！憐憫他們，在這動盪的時代，護佑他們免於所有苦難，並允許祢將所有的考驗和困頓，讓這身陷黑牢的僕役承擔此命運。讓我領受所有的磨難，並為祢所鍾愛的人們犧牲。主，至高者啊！願我的靈魂，我的生命，我的肉體，我的精神，以及所有的一切，全然

奉獻給他們。上帝，我的上帝啊！我俯首卑微地向祢哀求，滿腔熱情地向祢祈禱，原諒所有傷害我的人，寬恕所有合謀反對我和冒犯過我的人，滌淨他們加諸於我的惡行。賞賜他們祢的禮贈，賜予他們快樂，緩解他們的悲痛，授予他們和平與繁榮，給予他們幸福，將祢的恩寵傾洩予他們。

2.6 祢是全能者，慈恩者，苦難之救助者，自有永有者！

2.7 我摯愛的朋友們啊！我現在的處境極其險惡，生命亦片刻不保。因此，為保護上帝之聖道，維護祂的律法，捍衛上帝的聖言，以及祂教義的安全，我不得不立下遺囑。以亙古美尊為誓！這蒙冤者從未懷恨任何人，對誰也沒有惡意，所有話語全為世界之福祉。然而，我至高之職責，促使我，有必要全然地捍衛並維護上帝的聖道。因此，我懷以至深之痛惜，告誡你等：務必捍衛上帝的聖道，維護祂的律法，對紛爭不和戒慎恐懼。這乃是巴哈之民——願我為他們獻身——信仰之基礎：「崇高聖尊（巴孛）乃上帝惟一之顯聖者，亦是亙古美尊之先驅。神聖之阿帕哈美尊——願我的生命能為祂忠貞之友們犧牲——乃上帝至

高之顯聖者，以及祂至聖本質之起源。餘者皆為祂的僕役，並聽命於祂。」人人皆須奉《至聖經書》為主臬，凡該經書未明示者，必交由正義院定奪。凡該機構之任何裁定，無論是無異議一致通過，或以多數決達成，確實，皆為真理，亦是上帝本尊之旨意。凡對其持異議者，確然皆屬熱衷紛爭，居心叵測，及背叛主之聖約的人。此處所提到之正義院，乃指世界正義院，它將由所有國家中選出，即，從鍾愛者們所居住之東西方各處，並依西方諸國慣用之選舉方式，如英國等國所採行之制度，選舉產生。

責成（世界正義院）成員須擇地聚會，慎重審議 2.8  
所有引致分歧之難題，模糊晦澀之疑難，以及聖書未明示之事項。他們的裁定皆具有與神聖經典等同之效力。而且，因正義院擁有權柄制定聖書未明示之律法，且承擔日常事務之處理，故而它亦有權廢止它們。例如，正義院今日制定一則律法，並生效實施，百年之後，環境迥然不同，條件變遷，則當屆正義院亦具權柄，依據時情之急需，修訂該項律法。正義院之所以具此職權，乃因那特定之法，並非神聖啟示之經文明示的部分。正義院既是其自訂之法的制定者，亦是其自訂之法的廢止者。

2.9 現在要談上帝聖道最重要，以及最基本的原則之一，即是，務必完全迴避並避免接觸聖約叛徒，因為他們會徹底摧毀上帝的聖道，剷除上帝的律法，並讓過往的一切努力，付諸東流。朋友們啊！你們要以同情之心回憶，祂聖尊，那崇高者，所遭受的種種磨難，並展現對天佑美尊的忠誠。竭盡你等心力奮起，勿讓祂所有歷經的那些苦難，考驗和煎熬，徒勞白受，讓所有灑遍上帝聖道之聖潔鮮血枉流。你等深知，背叛中心，密爾薩穆罕默德阿里，及其同夥犯下的勾當。在其犯行中，誠如你等所知，其一就是玷汙神聖經文，讚美歸於主，你等也知道他的弟弟，密爾薩巴迪烏拉的證詞，證明此事屬實。那些供詞由他親筆書寫，並且蓋有其私章，付梓印刷並廣泛傳閱。這也只是他的惡行之一。怎能想像得到比這種竄改神聖經文，還更明目張膽的罪行呢？不，奉主之公義！他的罪行已清楚地描述記錄於傳單中。願上帝，讓你等可查閱。

2.10 簡言之，根據神聖經文之明示，即使最微不足道的違犯，該犯行者必也成為墮落之生靈，哪裡還有比這些更大逆不道的罪行啊！：企圖摧毀神聖殿堂，背叛聖約，不遵從遺囑，偽造神聖經文，散播懷疑的種子，誹謗阿博都巴哈，宣稱那上帝所未啟示的，並竭

力想謀害阿博都巴哈的生命，還有眾多你等已知的事件。因此，鐵證如山，萬一此人成功地將分裂帶進上帝的聖道，他將徹底地毀滅它。戒慎啊，謹防接觸此人，因接觸他比遭火焚還可怕！

仁慈上帝啊！密爾薩巴迪烏拉親筆宣布此人（穆罕默德阿里）已背叛聖約，並揭示他偽造神聖經文的罪行，但隨後他發現回歸真純信仰，並忠貞於聖約與遺囑，並不能滿足他的私慾。因此，他後悔了，並懊悔過去的所做所為，於是他私下試圖收回他印發的供狀，並暗中與背叛中心密謀對抗我，並每日向他通報我家中的所有情事。他甚至帶頭犯下之後的惡行。讚美歸於上帝，事情又恢復了穩定，受鍾愛的人們，終於獲得一些些安寧。但是，自從他再度投入我們當中的那天起，他就又故技重施，開始散播紛爭的種子。他某些陰謀詭計，將載錄於另外的文件。 2.11

我意在表明的是，朋友們務必篤守堅信聖約與遺囑，並時刻保持警覺，以防這蒙冤者逝世後，那機警活躍，作惡多端的分子所引發的分歧，暗地散播懷疑和叛逆的種子，從而徹底摧毀上帝的聖道。千萬要與他隔離。且要當心並提高警覺。密切注意與觀察，一 2.12

旦有人公開或暗中與他有絲毫的聯繫，必將他從你等當中驅逐出去，因為他必將造成分裂與禍害。

2.13 主所鍾愛者啊！你等務必竭盡全力，護佑上帝之聖道，免其受到不忠不義者之攻擊，因為那些靈魂扭曲正道，讓一切有益的善舉，產生截然相反的結果。

2.14 上帝，我的上帝啊！我懇求祢，祢的先知，與祢的聖使們，祢的聖徒，與聖者，以見證我最終確切宣示祢對祢所鍾愛者之明證，並向他們清楚闡述一切，從而他們得以守護祢的信仰，堅守祢的正道，護佑光輝的律法。誠然，祢是全知者，全智者！

# 終篇





祂是神聖見證者，滿足一切者！

我的上帝啊！我的摯愛，我內心之渴望啊！祢知曉，也見到這謙卑佇立於祢神聖門檻前的僕役之遭遇，而祢也清楚惡意之人對祂犯下的罪行。他們背叛祢的聖約，違反祢的遺訓。白天，他們以仇恨之箭折磨我。夜晚，他們私下密謀傷害我。黎明之刻，他們犯下之罪孽，連天國眾英靈均為之哀號，而當夜幕低垂，他們暴虐之劍出鞘，劍指我身，並在不敬神者面前對我擲射誹謗之鏢。儘管面對如此的惡行，祢這低微卑下之僕人，懷以耐心，忍受所有他們的雙手所加諸的苦難和折磨。雖然，僅靠祢的權能與力量，當可頓挫他們的話語，滅熄其火焰，抵擋他們叛逆的氣焰。 3.1

我的上帝啊！祢目睹我長期受難，我的耐心與沉默卻助長了他們的殘忍、傲慢和自負。奉祢的榮耀，我的摯愛者啊！他們如此地信從謬誤，背叛了祢，以致我沒有一刻能夠安靜歇息，否則我便可挺身赴義，行之所宜，並在世人中，弘揚祢的聖言，並以一顆阿帕哈天國之民盈滿喜悅之心，服務於祢神聖的門檻前。 3.2

主啊！我的苦難之杯已滿溢，猛烈的打擊從四面 3.3

八方襲來。災難之鏢將我圍困，痛苦之箭如雨般降下。如此的苦難排山倒海而來，由於敵人的猛擊，我內秉之力量已變得虛弱，我遭遺棄，獨自處於苦海之中。主啊！求祢垂憐，提舉我到祢的尊前，讓我暢飲殉道之聖杯，因這廣闊的塵世已無我容身之處。

3.4 誠然，祢是慈悲者，憐憫者，仁慈者，寬懷有容者！

3.5 你這蒙冤者的忠實與誠摯之友啊！眾所周知並相信，這蒙冤之囚徒所遭受的苦難與折磨，乃出自於當世界聖陽殞落後，那些背叛聖約者之毒手，而祂內心正受喪親之火所吞噬。

3.6 當真理之聖陽逝世後，上帝之敵，在地球各地得勢。突然間，他們全力發動猛烈的攻擊；值此災難臨頭之際，聖約叛徒群起殘暴地企圖傷害並煽動敵意。他們無時不刻犯下惡行，竭盡全力播下嚴重分裂之種子，意圖摧毀聖約的殿堂。然而，這蒙冤者，這囚徒，耗盡心力隱瞞並掩飾他們的所作所為，指望他們能夠悔過自新。祂長期忍受這些邪惡行徑所造成的痛苦，卻使得這些叛逆者更加膽大妄為；直到他們竟然親手

書寫傳單，播下懷疑的種子，印行並傳遍全世界，誤以為如此愚蠢之舉，可化聖約與遺訓為烏有。

於是，主所鍾愛者，受極大信心之啟發與堅信，3.7  
挺身而起，憑藉天國力量的惠助、神聖之力、天賜恩典、永恆的援助，以及上天的恩賜，他們以七十多篇確鑿明證之檄文，無誤的證據，以及聖典明示之經文，抵擋了聖約之敵，駁斥了他們的蠱惑卷軸與惡毒傳單。至此，背叛中心之詭計遭挫敗，受上帝的天譴，沉淪墮落，聲名狼藉，直至毀滅之日，無可翻身。卑賤與可憐乃是邪惡之徒的困境，他們的損失何其慘重！

他們注定失敗，枉費心機，在竭力打擊上帝所鍾3.8  
愛者的過程中日趨絕望。他們目睹祂神聖證言之旗幟飄揚四方，見證了神聖慈悲者聖約之力量，他們妒火中燒，無可言喻。於是他們無所不用其極，竭盡一切力氣、精力、怨恨與敵意，另覓他途，踏上另一個邪路，謀劃另一個詭計：在政府心中燃起煽動之火，導致這蒙冤者，這囚徒，被誣蔑為鼓動衝突、敵對政府、仇恨並反對國王者。倘若阿博都巴哈被處死，祂的聲名被抹煞，聖約的敵人便會如入無人之境，變本加厲地胡作非為，讓所有的人遭受巨大的傷害，並摧毀上

帝聖殿之每一根基。這幫虛偽之徒的惡行舉止如此地囂張，以致他們已然成為一把砍向天佑聖樹之根的利斧。如果聽任他們繼續其行徑，只需數日，上帝的聖道，祂的聖言，包括他們自己，將全遭荼毒滅絕。

3.9 因此，主所鍾愛者啊！務必徹底遠離他們，避開他們，制止他們的陰謀詭計與惡毒耳語，捍衛上帝的律法和祂的信仰，每一位均應投身於弘揚上帝甜美的芬芳，並竭盡心力傳揚祂的教義。

3.10 若有任何人、或任何聚會，阻礙信仰之光的傳播時，讓受鍾愛者們務必忠告他們說：「在所有上帝的贈禮中，最大之恩賜乃是傳揚聖道。它吸引上帝的恩典，亦是我們的首要義務。如此的大禮，我們怎能自我剝奪呢？不，我們的生命，我們所擁有的，我們的舒適，我們的一切，全當奉獻給阿帕哈美尊，並傳揚上帝的聖道。」然而，必須警覺與謹慎，並服膺上帝的聖言，絕不讓障礙帷幕驟然降下。願所有榮耀之榮耀降賜你等。

3.11 阿博都巴哈忠實的鍾愛者啊！責成你等務必無微不至地照顧守基阿芬第。他乃誕生自雙聖樹分枝出之

聖枝，及兩者連理嫡生之果實，切莫讓他沾染失望與悲傷之塵，而玷污他光明磊落的本性，讓他在幸福，愉悅和靈性中逐日成長，茁壯成碩果纍纍之玉樹。

因為他是，繼承阿博都巴哈之後，上帝聖道之聖護，故而，阿弗南，聖輔（棟樑）以及主所鍾愛者，皆須服從他，轉向他。凡違抗他者，即是違抗上帝；凡背離他者，即是背離上帝；凡否認他者，即是否認惟一真神。戒慎之，以防有人誤釋此言，正如那些在（巴哈歐拉）升天後之聖約叛徒，祭出托辭，揭竿逆反，頑冥不化，大開謬誤詮釋之門。無人有權對此提出個人觀點，或表達個人信念。人人皆需轉向聖道中心及正義院，尋求指引。凡另尋它助者，確實是大謬大誤者！ 3.12

願榮耀之榮耀降賜你等！

3.13





